www.apc.com

Back-UPS™ CS 350/500

Felhasználói kézikönyv

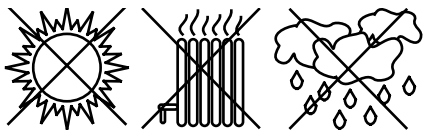
990-2085 2/01

A készülék telepítése

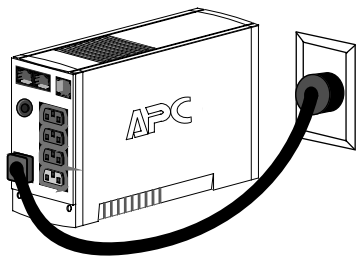
1 A készülék elhelyezése / Áram alá helyezése

Igyekezzen elkerülni, hogy a Back-UPS az alábbi hatások bármelyikének ki legyen téve:

- közvetlen napsütés,
- rendkívüli hőhatás,
- rendkívüli páratartalom, avagy bárminemű folyadékkal történő közvetlen érintkezés.



Csatlakoztassa a Back-UPS-t az ábrán látható módon egy fali hálózati csatlakozóaljzatba.



Tápkábel a számítógéphez

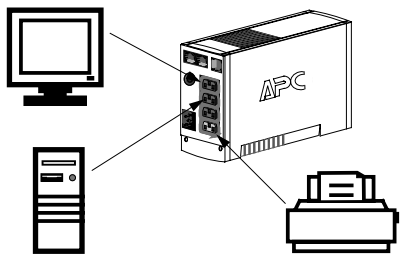
- A Back-UPS készülék a belső akkumulátorcsomagját folyamatosan tölti ameddig a készülék egy fali hálózati csatlakozóaljzatba van csatlakoztatva.

2 Csatlakoztasson valamilyen elektromos fogyasztót a Back-UPS-hez

A Back-UPS előlapja az alábbi kezelőszerveket tartalmazza:

Akkumulátorral védett tápellátást biztosító kimeneti hálózati csatlakozóaljzat (3 db). Ezek a csatlakozóaljzatok hálózati feszültségtüskék, hirtelen feszültségesések, egyéb jelalaktorzulások elleni védelemmel (a továbbiakban: jelalakvédelemmel), elektromágneses zavarok elleni (úgy nevezett „EMI”) szűréssel ellátott, akkumulátoros (ú.n. „inverteres”) védelemmel ellátott hálózati feszültségkimenetek. Ezeken a csatlakozóaljzatokon hálózati feszültségkimaradás esetén az akkumulátor által tárolt elektromos energiából előállított kimenő hálózati feszültség automatikusan biztosított. A Back-UPS kikapcsolt („OFF”) állapotában azonban a kimenő hálózati feszültség nem biztosított ezeken a csatlakozóaljzatokon (függetlenül attól, hogy az a bemeneti közüzemi hálózatból származó). Csatlakoztasson számítógépet, monitort, külső lemezmeghajtó egységet esetleg CD meghajtó egységet ezekre a csatlakozóaljzatokra.

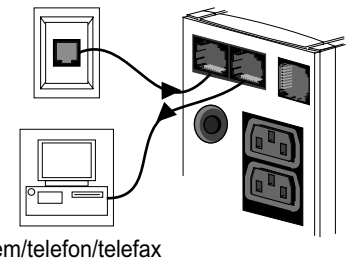
Csak jelalakvédelemmel ellátott csatlakozóaljzat: Ez a csatlakozóaljzat minden esetben bekapcsolt („**On**”) állapotban van, ha a készülék bemenetén rendelkezésre áll a közüzemi hálózati feszültség. A készülék főkapcsolójának ki- / bekapcsolt („On / Off”) állapota tehát nincsen rá hatással. Erre nyomtatót, telefax berendezést esetleg lapbeolvasót (ú.n. „scannert”) ajánlott csatlakoztatni.



3 Csatlakoztassa a telefonvonalat a zavarvédett kimenetre

A készülék telefoncsatlakozója (ú.n. „portja”) minden a telefonvonalra kapcsolt berendezés (számítógép, modem, telefax, vagy telefonkészülék) számára villámcsapás okozta feszültségtüskék, egyéb gyors lefolyású hullámalak ingadozások elleni védelmet biztosít. A telefonportok megfelelnek az amerikai Házi Telefonvonal Hálózat Szövetség (HPNA = Home Phoneline Networking Alliance) valamint a Digitális Előfizetői Vonal (DSL = Digital Subscriber Line) szabványoknak is és az összes modern adatforgalmi osztályba sorolási szabványnak. Csatlakoztassa a készülékét az ábrán látható módon.

Csatlakozóaljzat

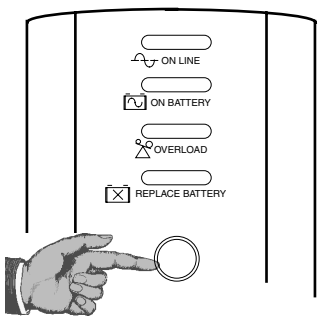


Modem/telefon/telefax

4 Kapcsolja be a Back-UPS készüléket

Megjegyzés: A Back-UPS készüléke tényleges használatba vétele előtt biztosítson egy folyamatos 8 órás időszakot, hogy a belső akkumulátorcsomag tökéletesen feltöltődjön.

Nyomja meg a Back-UPS készüléke előlapján található nyomógombot.



Ellenőrizze, hogy az alábbiakban felsorolt események történnek-e meg a nyomógomb megnyomása, majd elengedése után.

- A zöld színű „Folyamatos üzem” **(„On-Line”)** feliratú kijelző villog.
- A készülék önellenőrző eljárása végrehajtása közben a sárga színű „Akkumulátoros üzem” **(„On Battery”)** feliratú kijelző ég.
- Miután a készülék sikeresen befejezte az önellenőrző eljárást, csak a zöld színű „Folyamatos üzem” **(„On-Line”)** feliratú kijelző világít.
- Amennyiben a készülék belső akkumulátorcsomagja nincsen csatlakoztatva, akkor a zöld színű „Folyamatos üzem” **(„On-Line”)** feliratú kijelző piros színnel világít, és a „Cserélje ki az akkumulátorcsomagot” **(„Replace Battery”)** kijelző is világít. A Back-UPS készüléke emellett még egy csipogó figyelmeztető hangjelzést is kiad.

5 Csatlakoztassa az USB kábelt és opcionálisan telepítse a szoftvert

Megjegyzés: A Back-UPS-hez tartozó CD ROM-on levő szoftver a működési jellemzők lekérdezését és a készülékhez csatlakoztatott számítógép emberi beavatkozás nélkül végrehajtott biztonságos kikapcsolását biztosítja. A *Felhasználói kézikönyv* további adatokkal is szolgál a Back-UPS működésével kapcsolatban. A *Felhasználói kézikönyv* a csomagolás fő mappájában található meg a korábban már említett CD-ROM lemezzel együtt.

Figyelem: USB hubok

A Back-UPS készüléket a számítógép USB portjára kell csatlakoztatni és nem egy USB hubra!
A számítógépet az USB kábel csatlakoztatását megelőzően be kell kapcsolni. Csatlakoztassa az USB kábelt a Back-UPS készüléke előlapján található USB port csatlakozóra úgy, hogy az azon található USB szimbólum lefelé nézzen. Csatlakoztassa a számítógép USB csatlakozójára az USB kábel másik végét. (Ez a csatlakozó rendszerint a számítógép hátlapján található.)

Windows 98® valamint Windows Me® felhasználók

Az APC (Power Management Extensions) nevű szoftverét kifejezetten a Windows 98 operációs rendszer 4.10.1998 verziójához, a Windows 98 SE (Second Edition) 4.10.2222A verziójához, valamint a Windows Me (Millennium Edition) szoftverhez fejlesztették. Az Ön által futtatott operációs rendszer verziójának lekérdezéséhez lépjen be a vezérlőpultba (angol verziónál: „Control Panel”) és nyissa meg a „Rendszerinformáció” („System information”) ablakot. Az „Általános” („General”) fülben olvassa el a keresett információkat. A szoftver telepítéséhez az alábbi lépéseket kell végrehajtania:

1. Ha Ön Windows Me operációs rendszert használ, akkor ugorjon egyenesen a 4. lépésre. Amennyiben Ön a számítógépén Windows 98-as operációs rendszert használ, akkor az USB kábel csatlakoztatását követően megjelenik az „Új hardver elem hozzáadása” (angol verzió esetében: esetében „Add New Hardware Wizard”) párbeszéd. Mielőtt még tovább haladna, kérjük, hogy helyezzen be egy Windows 98 operációs rendszert telepítő CD-t a számítógépe CD-ROM meghajtó egységébe.
2. Kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő telepítésre vonatkozó utasításokat.

   A telepítési folyamat közben a Windows operációs rendszer új meghajtó programokat (ú.n. „drivereket”) kell megkeressen. Kérjük, hogy amikor a telepítő program erre felszólítja Önt, ellenőrizze, hogy a CD-ROM meghajtó egység ki van-e jelölve.
3. A kívánt meghajtó programok telepítésének befejeződését követően megjelenhet a „Windows 98 CD-ROM” ablak. Amennyiben ez megtörténne, ne csináljon mást, csak egyszerűen csukja be ezt az ablakot.
4. Helyezze be az APC Installation CD-ROM-ot a számítógép megfelelő meghajtó egységébe. A szoftver felhasználói dokumentációja egyetlen állomány a CD fő mappájában. A keresett állomány neve: *„Users Guide.pdf”*.
5. Kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő utasításokat.

   Abban az esetben, ha a szoftver nem települne fel a számítógépére automatikusan, minden bizonnyal a Windows operációs rendszere önfuttató („autorun”) opciója le van tiltva. Ebben az esetben válassza a feladatsorban az „Indít” („Start”) menüpontot, majd pedig a „Futtat” („Run”) funkciót. Gépelje be a következőt parancsot: <CD-ROM meghajtó egység azonosító betűje>:\setup.exe. Végül kattintson rá az egérrel az OK gombra..
6. Miután a szoftvertelepítés sikeresen befejeződött, az APC ikonja a feladatsorban (az óra szomszédságában) meg fog jelenni. Az Energiakezelés (Power Management) elindításához kattintson duplán rá az APC ikonra a feladatsorban, alternatív megoldásként kattintson rá az *„Indítás” („Start”)* panelre, majd pedig sorban a *„Beállítások” („Settings”) > „Vezérlőpult” („Control Panel”) > „Energiakezelés” („Power Management”)* menüpontra.

Megjegyzés: A Windows 98 és a Windows Me operációs rendszerek a szünetmentes tápegységeket „Emberi illesztő eszköz” (HID = „Human Interface Device”) kategóriába sorolják. A Back-UPS a „Vezérlőpult” („Control Panel”) > „Rendszer” („System”) > „Eszközkezelő” („Device Manager”) > „Emberi illesztő eszköz (=EIE) kategória ” („HID Category”) > „EIE szabványú eszköz” („HID Compliant Device ”) menüpontoknak a leírt sorrendben történő kiválasztásával sorolható kategóriába.

Windows 2000® felhasználók

A csomaghoz mellékelt CD-ROM tartalmaz egy „szerkesztő varázslót” (ú.n. „wizard”-ot), amely a Back-UPS készülékkel történő együttműködéshez optimalizálja a számítógép energiafelhasználással kapcsolatos rendszerparaméter beállításait. Ezt a vezérlőpult („Control Panel”) „Energiaellátási lehetőségek kelléktára” („Power Options Properties”) menüpontban található különböző rendszerparaméter beállítások megváltoztatásán keresztül éri el. Az APC kifejezetten javasolja, hogy a számítógépes rendszer paraméterbeállításait ennek a „szerkesztő varázslónak” (ú.n. „wizard”-nak) a futtatásával változtassák meg.

1. Helyezze be az APC „Energiaellátás felügyelet” CD-ROM lemezét a számítógép CD meghajtó egységébe.
2. Válassza az „Indítás” („Start”), majd a „Futtat” („Run”) menüpontot. Gépelje be a következőt: *<CD-ROM meghajtó egység azonosító betűje>:setup.exe. Végül kattintson rá az egérrel az OK gombra.*

Mac OS 9 (9.0.4 vagy magasabb számú verzió) felhasználók

Az APC Shutdown Manager szoftvere kifejezetten Mac OS 9 (9.0.4 vagy annál magasabb számú verzió, kivéve az „OS X”-et) alatt történő futtatásra lett tervezve. A Mac OS 9.0.4 verziót megelőző Macintosh operációs rendszerhez készített driververziók esetén problémák léphetnek fel. Erre való tekintettel kérjük, hogy győződjön meg, hogy az elérhető legfrissebb Macintosh operációs rendszer Mac OS 9 (9.0.4 vagy annál magasabb számú verzió) van-e telepítve az Ön számítógépére

Helyezze be az APC számítógép Shutdown Manager szoftverét is tartalmazó APC Installation CD-ROM lemezét a számítógépe CD meghajtójába. A számítógépe asztalán egy „APC számítógép lekapcsolás kezelő 1.0-ás verzió” („Shutdown Manager V1.0”) elnevezésű ikon fog megjelenni. Nyissa meg a mappát, és kettős kattintással nyissa meg az abban található „Olvass el” („ReadMe”) nevű állományt. Bizonyosodjon meg róla, hogy a számítógépe hardverparaméterei megfelelnek az „Olvass el” („ReadMe”) nevű állományban leírt minimális követelményeknek. A programtelepítés megkezdéséhez az egérrel kattintson rá duplán a szoftverhez tartozó „APC lekapcsolás kezelő 1.0-ás verzió” („Shutdown Manager V1.0”) elnevezésű ikonra. Az első párbeszédben kattintson rá a „Tovább” („Continue”) panelra. Figyelmesen olvassa el a szoftver használati megállapodás szövegét, és annak jeleként, hogy az abban leírtakat magára kötelezőként elfogadta, kattintson rá az „Elfogadom” („Accept”) panelra. A telepítés tényleges megkezdéséhez most kattintson rá a „telepítés” („Install”) panelra. A szoftver sikeres telepítését követően kattintson rá az „Újraindítás” („Restart”) nyomógombra, hogy a program hatásossá válása érdekében újraindítsa a számítógépét.

Az összes többi felhasználók

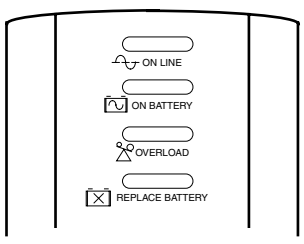
Ez a szoftver – mint azt már ebben a fejezetben említettük – Windows és Macintosh operációs rendszerek valamelyike alatt történő futtatásra lett tervezve. A Back-UPS készüléke azonban még akkor is képes lesz ezeket az elsődleges fontosságú szolgáltatásokat biztosítani, ha az előbb említett operációs rendszerek egyike sem lenne telepítve az Ön számítógépére.

- Az asztali berendezések teljes akkumulátoros védelme feszültségkimaradás ellen, hirtelen feszültségugrások („tüskék”) elleni védelem, telefonvonal védelem villámcsapás okozta feszültségtüskék ellen.
- Tartási (áthidalási) idő szükséges a rövidebb hálózati elektromos energiaellátás zavarai közbeni megszakítatlan működés fenntartására, amely lehetőséget biztosít a feldolgozás alatt álló adatok kézileg történő elmentésére, valamint a számítógép biztonságos körülmények között történő rendeltetésszerű lekapcsolására.

A *letiltott* szolgáltatások körébe tartozik azonban az *Emberi beavatkozás nélküli operációs rendszer* kikapcsolás és alkalmazási adatok elmentése.

Üzemállapot – kijelzések és riasztások

A Back–UPS készülék előlapján négy üzemállapot kijelző fény található. Ezek a következők: „Folyamatos üzem” („On-Line”), „Akkumulátoros üzem” („On Battery”), „Túlterhelés” („Overload”) valamint a „Cserélje ki az akkumulátorcsomagot” („Replace Battery”).



Folyamatos üzem („On-Line”, zöld színű) – Ez a jelzőfény olyan esetben mindig világít, ha a közüzemi elektromos energiaellátó hálózat látja el elektromos energiával az akkumulátoros védelemmel is ellátott kimeneti hálózati csatlakozóaljzatokat.

Akkumulátoros üzem („On Battery” - sárga színű) – Ez a jelzőfény mindig világít, ha a Back-UPS készüléke invertere útján az akkumulátorcsomagjaiban tárolt elektromos energia felhasználásával valósul meg a védelemmel ellátott hálózati csatlakozóaljzatok feszültséggel történő ellátása.

30 másodpercenként négy-négy sípolás – Ez a riasztó hangjelzés mindig olyankor hangzik fel, ha a Back-UPS készüléke akkumulátoros („On Battery”) üzemmódban működik. Vegye ilyenkor fontolóra a folyamatban levő munka eddigi eredményeinek elmentését.

Folyamatosan hallható szaggatott sípolás – Ez a riasztó hangjelzés mindig olyankor történik, amikor a szünetmentes tápegység akkumulátorcsomagjának a kapocsfeszültsége egy biztonságos küszöbérték alá csökken. Ilyenkor haladéktalanul kezdje el a folyamatban levő munkája adatainak elmentését, és lépjen ki valamennyi nyitva levő alkalmazásból. Állítsa le az a számítógépen futó operációs rendszert, a számítógépet, és végül magát a Back-UPS egységet.

Túlterhelés („Overload” – vörös színű) – Ez a riasztó fényjelzés olyankor gyullad ki, amikor a szünetmentes tápegységre kapcsolt fogyasztók a készülék maximális kapacitását meghaladó terhelést képviselnek.

Folyamatos sípoló hang – Ez a riasztó hangjelzés mindig olyankor történik meg, amikor a szünetmentes tápegység akkumulátorral védett (kimeneti) hálózati csatlakozóaljzatai túl vannak terhelve.

Hálózati kismegszakító-- Ha a túlterhelési állapot rákényszeríti a Back-UPS-t arra, hogy leválassza önmagát a közüzemi elektromos energiaellátó hálózatról, akkor a Back-UPS készülék hátsó lapján elhelyezett hálózati kismegszakító nyomógomb a normális állapotához képest jól láthatóan kiugrik („levág”). Ha tehát a kismegszakító gombja előre ugrik, akkor válassza le a szünetmentes tápegységről a nem alapvetően fontos fogyasztókat. Állítsa alaphelyzetbe a hálózati kismegszakítót azzal, hogy befelé (vissza) nyomja annak a gombját.

Cserélje ki az akkumulátorcsomagot („Replace Battery” – vörös színű) – Ez a riasztó jelzés mindig olyankor gyullad ki, amikor a szünetmentes tápegység akkumulátorai elérték a várható hasznos élettartamuk határát, avagy az akkumulátorcsomag nincsen megfelelően a berendezés elektronikájához csatlakoztatva (lásd fentebb). A várható hasznos élettartama határát elért akkumulátorok már nem képesek a továbbiakban a szükséges tartási (áthidalási) időt biztosítani, ezért azokat a megfelelő működés biztosítása érdekében ki kell cserélni.

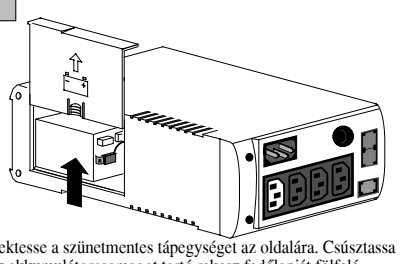
Minden 5. órában 1 percig csipog – Ez a riasztó hangjelzés mindig olyankor történik meg, amikor a szünetmentes tápegység akkumulátorcsomagjának (a készülék bekapcsolásakor lefuttatott) automatikus hibakereső ellenőrző („diagnosztikai”) eljárása nem futott le sikeresen.

A készülék belső akkumulátorcsomagjának cseréje

A szünetmentes tápegység belső akkumulátorcsomagja cseréjéhez a következőket kell végrehajtania:

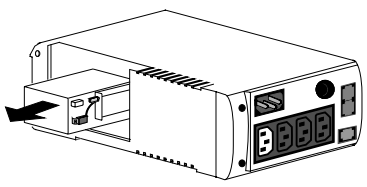
Megjegyzés: A szünetmentes tápegység belső akkumulátorcsomag cseréje biztonságos eljárás. Ennek ellenére az akkumulátorcsomag cseréjéhez szükséges műveletek végrehajtása közben apró szikrák keletkezhetnek, ami normális jelenség.

1



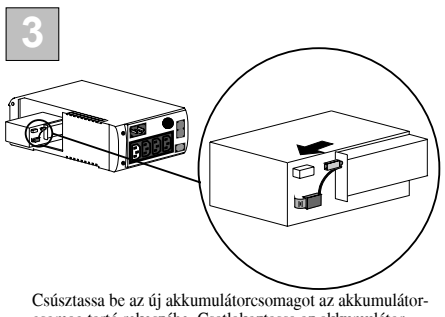
Fektesse a szünetmentes tápegységet az oldalára. Csúsztassa az akkumulátorcsomagot tartó rekesz fedőlapját fölfelé, majd azt követően emelje azt ki, és így távolítsa el a szünetmentes tápegységből.

2



Húzza ki az akkumulátorcsomagot, hozzáférhetővé téve így az akkumulátorcsomag csatlakozó kapcsait és az azokhoz vezető kábeleket. Bontsa le az akkumulátorcsomag csatlakozó kapcsairól az elektronikából oda vezető kábeleket.

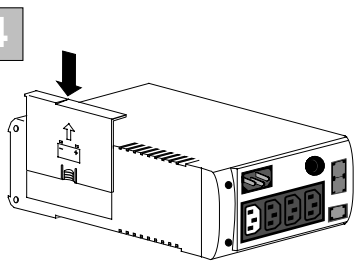
3



Csúsztassa be az új akkumulátorcsomagot az akkumulátor-csomag tartó rekeszébe. Csatlakoztassa az akkumulátor csatlakozó kábeleit az alábbi utasítások figyelembevételével:

Csatlakoztassa a fekete kábelt a föld (-, negatív) csatlakozó kapocshoz;
Csatlakoztassa a vörös kábelt a pozitív (+) csatlakozó kapocshoz.

4



Igazítsa be az akkumulátorcsomagot tartó rekesz fedőlapját a szünetmentes tápegységen található hornyokba. Csúsztassa le az akkumulátorcsomagot tartó rekesz fedőlapját egészen addig, amíg az nem reteszelődik.

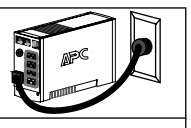
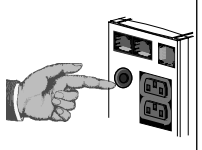
Az „APC”, „Back-UPS”, valamint a „PowerChute plus” az American Power Conversion védett védjegyei, és minden egyéb a leírásban szereplő védjegy az illetékes egyéb vállalkozások védjegyei.

Hibakeresés

A Back-UPS telepítése és üzemeltetése közben fellépő kisebb jelentőségű problémák megoldásához alkalmazza az alább található táblázatot. Minden olyan probléma megoldása érdekében, melyeket az alábbi táblázat segítségével nem lehet megoldani, kérje ki az APC telefonos segélyszolgálatának véleményét.

Lehetséges kiváltó ok	Javítási eljárás

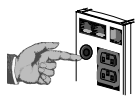
A Back-UPS készülék nem kapcsol be

A Back-UPS készülék nincsen a váltakozó áramú hálózati feszültség forrásba dugaszolva.	Ellenőrizze, hogy a Back-UPS készülék elektromos energiaellátó csatlakozója biztonságosan be van-e dugva a fali hálózati csatlakozóaljzatba.	
A Back-UPS készülék hálózati kismegszakítója „le van csapva”	Bontsa le a Back-UPS szünetmentes tápegységről a nem létfontosságú fogyasztók csatlakozását. Állítsa alaphelyzetbe a hátsó Back-UPS készülék hátsó lapján elhelyezkedő hálózati kismegszakítót olyan módon, hogy a nyomógombját befelé nyomja egészen addig, amíg az be nem pattan, és benyomott állapotban nem marad. Ha a hálózati kismegszakító alaphelyzetbe állt, kapcsolja be a Back-UPS készülékét, és csatlakoztassa rá egyenként a védett fogyasztó berendezéseket. Ha a hálózati kismegszakító ennek ellenére újra lecsap, valószínű, hogy a túlterhelést a szünetmentes tápegységre kapcsolt berendezések valamelyike okozza.	
A közüzemű hálózati tápfeszültség igen alacsony, avagy egyáltalán nem is áll rendelkezésre.	Ellenőrizze egy asztali próbalámpa segítségével a fali hálózati csatlakozót, hogy az szolgáltat-e a Back-UPS készüléke számára megfelelő elektromos tápenergiát. Ha a próbalámpa csak nagyon gyengén virít, akkor ellenőriztesse a közüzemi hálózati feszültséget egy megfelelő szakképzettséggel rendelkező villanyszerelővel.	

A Back-UPS egy fellépő hálózati feszültségkimaradás közben nem látja el elektromos energiával a védelem érdekében rákapcsolt számítógépet, monitort, külső lemezmeghajtó egységet

A szünetmentes tápegység belső akkumulátorcsomagja nincsen csatlakoztatva.	Ellenőrizze le az akkumulátorcsatlakozásokat. (Lásd: „A belső akkumulátorcsomag cseréje” című részben leírtakat a jelen dokumentum fedőlapján.
A számítógép, külső lemezmeghajtó egység, CD-RPM meghajtó egység, monitor a csak jelalakvédelemmel ellátott kimeneti hálózati csatlakozóaljzatba van bedugva.	Dugja át a számítógépet, monitort, vagy külső lemezmeghajtó egységet az akkumulátoros védelemmel ellátott csatlakozóaljzatok valamelyikébe.

A Back-UPS készülék akkumulátoros üzemmódban működik annak ellenére, hogy az elvárásoknak megfelelő közüzemi hálózati energiaellátás áll a rendelkezésre

A Back-UPS készülék hálózati kismegszakítója „lecsapott” állapotban van.	Bontsa meg a nem alapvetően szükséges fogyasztóknak a Back-UPS készülékhez történő csatlakoztatását. Állítsa a hálózati kismegszakítót a nyomógombjának megnyomásával alaphelyzetbe. Ehhez a nyomógombot egészen addig nyomja be, amíg az kattanva „be nem akad”	
Abban a fali hálózati csatlakozóaljzatban, amelyben a Back-UPS készülék csatlakoztatva van, nincsen közüzemi hálózati energiaellátás, így aztán a készülék nem kap tápellátást.	Csatlakoztassa a Back-UPS készüléket egy másik fali hálózati csatlakozóaljzatba, vagy ha ez nem vezet eredményre, akkor vegye igénybe megfelelő szakképesítéssel rendelkező villanyszerelő segítségét, hogy az ellenőrizze az épület huzalozását.	

A Back-UPS nem biztosítja az műszaki adatok alapján attól elvárt áthidalási (tartási) időt

A Back-UPS készülékre túlzottan nagy terhelés van csatlakoztatva.	Bontsa meg az akkumulátoros védelemmel ellátott kimeneti hálózati aljzatokba dugaszolt, de nem alapvető fontosságú fogyasztó készülékek, mint például nyomtató csatlakoztatását, és dugja azt át a csak jelalakvédelemmel ellátott kimeneti hálózati aljzatokba. Megjegyzés: Az olyan fogyasztókat, amelyek motort, vagy sötétítő kapcsolót tartalmaznak (ilyenek például a lézernyomtatók, fűtőtestek, ventillátorok, lámpák, porszívók, stb.) nem szabad az akkumulátoros védelemmel ellátott kimeneti hálózati aljzatokba dugaszolni.
A Back-UPS készülék belső akkumulátor-csomagjának töltöttsége nem megfelelő, mert egy korábbi hálózati kimaradás óta még nem volt ideje megfelelően feltöltődni.	Töltse fel teljesen a készülék akkumulátorcsomagját. A készülék akkumulátorcsomagja folyamatos töltés alatt van, ha a készülék be van dugva a fali hálózati csatlakozóaljzatba. Általánosságban nyolc órányi töltés szükséges a készülék akkumulátorcsomagja tökéletes feltöltéséhez. A Back-UPS készülék áthidalási (tartási) ideje egészen addig a névleges értéknél kisebb lesz, amíg a készülék akkumulátorcsomagja teljesen fel nem töltődik.
A Back-UPS készülék belső akkumulátorcsomagja már cserére szorul.	Cserélje ki a készülék akkumulátorcsomagját. (Lásd az „Akkumulátorcsomag cseréje” című részben.) Az akkumulátorcsomagok tipikus élettartama 3-6 év. Ha azonban a készülék sűrűn van hálózati feszültségkimaradásnak, avagy túlzottan magas hőmérsékletnek kitéve, akkor ez az áthidalási (tartási) idő lecsökken.

Egy vörös színű figyelmeztető fény ég

A készülék akkumulátorcsomagja nincsen megfelelően csatlakoztatva.	Ellenőrizze a készülék akkumulátorcsomagjának az elektronikához történő csatlakoztatását. Ehhez olvassa el ennek a dokumentumnak az előlapján található „A belső akkumulátorcsomag cseréje” című részt. Az elmagyarázza, hogy miként lehet hozzáférni a készülék akkumulátorcsomagjához, valamint a csatlakoztató kábelekhez.
A túlterhelés jelzőfénye ég, ha egy a Back-UPS készülék által szolgáltatott maximális teljesít-mény értéket meghaladó teljesítményfelvételű készüléket csatlakoztat az akkumulátorral védett kimeneti csatlakozóaljzatok egyikére	Dugaszoljon át egy fogyasztó berendezést a szünetmentes tápegység akkumulátorral védett kimeneti csatlakozóaljzatai valamelyikéről a csak jelalakvédelmet biztosító kimeneti csatlakozóaljzatok egyikére.
A készülék akkumulátorcsomagja cserére szorul.	A készülék akkumulátorcsomagját két héten belül cserélje ki. (Lásd az „Csere-akkumulátorcsomag megrendelése” című részt.). Az akkumulátorcsomag cseréjének meghiúsulása az esetleg előforduló közüzemi hálózati tápfeszültség kimaradások esetén már csak csökkent áthidalási (tartási) időt fog eredményezni.

A vörös jelzőfények villognak.

A Back-UPS készülék meghibásodása.	Forduljon segítségért az APC szervizhez.

A Back-UPS készülék bekapcsolását követően a „Cserélje ki az akkumulátorcsomagot” („Replace Battery”) kijelző is világít, és egy riasztó hangjelzés is hallható

A készülék belső akkumulátorcsomagja nincsen csatlakoztatva.	Ellenőrizze a készülék belső akkumulátorcsomagjának az elektronikához történő csatlakoztatását.

Részletes műszaki adatok

Bemeneti hálózati feszültség (on-line)	180 - 264 V váltó (alapértelmezésű beállítási érték)
Frekvenciahatárok (on-line)	47 - 63 Hz (automatikus érzékelés)
Akkumulátoros üzem kimeneti hullámformája	Lépcsős szinusz hullám
Maximális terhelés	350 VA - 210 W, 500 VA - 300 W
Tipikus akkumulátor - újratöltési idő	8 óra
Működési hőmérséklettartomány	0 °C-tól 40 °C-ig (azaz 32 °F--tól 104 °F-ig)
Tárolási hőmérséklettartomány	-5 °C tól 45 °C-ig (azaz 23 °F-tól 113 °F-ig)
Megengedett működési és tárolási relatív páratartalom	0-tól 95%-ig, nem kicsapódó
Méret (magasság x szélesség x mélység)	16,5 x 9,2 x 28,5 cm
Súly	350 VA – 6,3 kg 500 VA – 6,3 kg
Szállítási súly	350 VA – 7,0 kg 500 VA – 7,0 kg
EMI minősítés	EN 55022, IEC 801-2 és 801-4 (IV-es szint), és IEC 801-3 (III-as szint)
Akkumulátoros üzem áthidalási (tartási) idő	Asztali számítógép és 15 hüvelyk képátlójú monitor esetén tipikusan 20 perc.

Csereakkumulátorcsomag rendelése

Az akkumulátorcsomagok tipikus élettartama 3-6 év, attól függően, hogy azokat milyen környezeti hőmérsékleten használják, és hány alkalommal sütik ki. Csereakkumulátorcsomagot az APC-től lehet telefonon, vagy az APC honlapján megrendelni. Ennek a pontos címét lásd alább. (A megrendeléshez érvényes hitelkártyára van szükség.)

Megrendeléskor kérjük, hogy adja meg az akkumulátorcsomag típusszámát: **RBC2.**

Üzemmódváltási feszültségszabályozás (opcionális funkció)

Olyan esetekben, amikor a Back-UPS készülékhez csatlakoztatott, védelmet igénylő fogyasztó készülék túlzottan érzékenynek bizonyul a tápfeszültség ingadozására, szükség lehet az üzemmódváltási küszöbfeszültség szabályozására. (Az üzemmódváltási küszöbfeszültség azt a pontot szabja meg, amelyen az alája eső bemenő tápfeszültség esetén a készülék át kell hogy váltson a közüzemű hálózati energiaellátásról a belső akkumulátorcsomagjában tárolt energiát felhasználva az úgy nevezett „inverteres” üzemmódra.) Ennek a küszöbértéknek a beállítása egyszerű feladat, mely mindössze a készülék előlapján található nyomógomb használatát teszi szükségessé. Az üzemmódváltási küszöbfeszültség beállításához kövesse a következő lépéseket:

1 Csatlakoztassa a Back-UPS készülék szünetmentes tápegységét a közüzemi hálózati energiaellátó forráshoz. A Back-UPS készülék készenléti (ú.n. „Stand By”) állapotban lesz. (Ilyenkor egyetlen egy jelzőfény sem világít.)

2 Nyomja meg befelé a készülék előlapján található nyomógombot, és tartsa azt 10 másodpercen át folyamatosan megnyomva. Ennek hatására a Back-UPS készüléken található valamennyi jelzőfény ki fog gyulladni, ami azt jelzi, hogy a készülék „programozási” üzemmódba kapcsolja át magát.

3 A Back-UPS készülék ezt követően az alábbiakban látható táblázatban leírtaknak megfelelően kijelzi a jelenleg érvényes alsó üzemmódváltási küszöbfeszültség értéket.

Égő kijelző	Alsó üzemmódváltási küszöbfeszültség	Olyankor alkalmazza ezt a beállítást, ha:
1	160 V váltakozó	A Back-UPS készüléke szünetmentes tápegysége az alacsony bemeneti hálózati tápfeszültség miatt gyakran vált át akkumulátoros üzemre.
2	180 V (Gyári alapérték)	Normális energiaellátási viszonyok között.
3	196 V váltakozó	A Back-UPS készüléke szünetmentes tápegységére csatlakoztatott fogyasztó készülék érzékeny az alacsony tápfeszültségre.

4 A 160 voltos alsó üzemmódváltási küszöbfeszültség érték beállításához tartsa az előlapon található nyomógombot addig benyomva, amíg 1 jelzőfény el nem kezd villogni.

5 A 180 voltos alsó üzemmódváltási küszöbfeszültség érték beállításához tartsa az előlapon található nyomógombot addig benyomva, amíg 2 jelzőfény el nem kezd villogni.

6 A 196 voltos alsó üzemmódváltási küszöbfeszültség érték beállításához tartsa az előlapon található nyomógombot addig nyomva, amíg mind a 3 jelzőfény el nem kezd villogni.

7 Ha már a Back-UPS szünetmentes tápegység egyszer programozási üzemmódba váltott, de 5 másodpercen át nem nyomják meg az előlapon található nyomógombját, akkor az kilép a programozási üzemmódból, és ennek jeleként valamennyi jelzőfény kialszik.

A Back-UPS készülék tárolása

Tartós tárolás előtt folyamatosan töltse a Back-UPS szünetmentes tápegységét legalább 8 órán át. Ezt követően a Back-UPS készüléket becsomagolva, hűvös és száraz helyen tárolja. Tárolás ideje alatt az alábbi táblázat adatainak figyelembevételével rendszeresen gondoskodjon a szünetmentes tápegység belső akkumulátorcsomagjának rendszeres újbóli feltöltéséről.

Készüléktárolási hőmérséklet érték	Akkumulátorcsomag újratöltési gyakorisága	Töltés időtartama
-5 °C-tól 30 °C-ig (azaz 23 °F-tól 86 °F-ig)	Minden 6. hónapban	8 óra
30 °C-tól 45 °C-ig (azaz 86 °F-tól 113 °F-ig)	Minden 3. hónapban	8 óra

Kérjük, hogy a Back-UPS készüléknek az APC-hez javításra történő visszajuttatását megelőzően a hiba megfelelő behatárolása érdekében lépjen kapcsolatba az APC Műszaki telefonos segélyszolgálatával.

Serviz

Megjegyzés: Ha a szünetmentes tápegysége szervizelést igényel, akkor azt ne a viszonteladónak küldje vissza, hanem az alábbiakban leírt lépéseknek megfelelően cselekedjen:

1 A leggyakrabban előforduló meghibásodások sajátkezű megszüntetése érdekében olvassa el figyelmesen a jelen leírás hibakereséssel foglalkozó részét.

2 Vizsgálja meg, hogy a készülék hátlapján elhelyezett hálózati kismegszakító nincsen-e leoldva. Ha a hálózati kismegszakító leoldott volna, akkor állítsa azt alaphelyzetbe, és vizsgálja meg, hogy a tapasztalt hibajelenség még mindig fent áll-e?

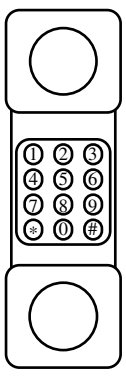
3 Ha a tapasztalt hibajelenség még mindig fent áll, akkor lépjen kapcsolatba az APC honlapjával (www.apcc.com), vagy pedig hívja fel az APC ügyfélszolgálatát.

- Mielőtt azonban kapcsolatba lépne velünk, előbb jegyezze fel magának a szünetmentes tápegysége pontos típusszámát, valamint gyártási sorszámát, illetve a vásárlás dátumát. Készüljön fel a műszerészünk által telefonon keresztül adott utasítások alapján, az Ön közreműködésével történő hibakeresés elvégzésére. Ha ez nem vezetne eredményre, a műszerészünk adni fog Önnek egy áruvisszaküldési jóváhagyási számot (ú.n. RMA# = „Return Merchandise Authorization Number 2”) valamint egy szállítási címet.
- Ha a szünetmentes tápegysége garanciaideje még nem járt le, akkor a javítás ingyenes lesz. Ha viszont már lejárt, akkor fel fogjuk számítani Önnek a javítási költséget.

Szavatosság

A berendezéseinkhez biztosított szabványos szavatosság időtartama a vásárlás dátumától számított két (2) év. Az APC szabványos javítási eljárása a meghibásodott eredeti készüléknek egy gyárilag felújított másik készülékre történő kicserélésére terjed ki. Az olyan ügyfeleink részére, akik az eszközeik előre beállított értékleírási tervük megtartása érdekében a készülékeken szereplő eszköznyilvántartási beütések, táblák miatt az eredeti készüléket szeretnék visszakapni, az ilyen igényeiket előre kell jelezzék, amikor első alkalommal kapcsolatba lépnek az APC Műszaki Segélyszolgálata képviselőivel. Az APC a cserekészüléket csak a hibás készüléknek a javító részleg által történő átvételét követően, vagy pedig az érvényes hitelkártya szám megkapását követően szállítja ki. A hibás készüléknek az APC telephelyére történő szállítás költségeit az ügyfél köteles fedezni. Az APC csak a cserekészüléknek az ügyfélhez történő szállítás során fellépő földi teherszállítási költségeket fizeti meg.

APC-vel történő kapcsolatteremtési információk:



Magyarország	**06. 40. 200. 262**
Külföldről	**+36 1 209 37 82**
Internet	**http://www.apc.com**
E-mail	**http://www.apc.com/support**

A szerzői jogok (Copyright © 2001) az American Power Conversion („APC”) tulajdonában vannak. Minden jog fenntartva.